Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 139 (2013)
Heft: 39: Stücheli Weiterbauen

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

FIRMEN

DIE HAUSINTERNE TELEKOMMUNIKATION IM WANDEL

Die benötigte Bandbreite für Telefonie auf dem Schweizer Festnetz verdoppelt sich derzeit ungefähr alle 1.5 Jahre. Langfristig braucht es einen Glasfaseranschluss in den Wohnungen, denn nur Glasfaser garantiert unbegrenzte Bandbreite. Sie bietet Zukunftssicherheit für die Eigentümer von Neubauten und vermeidet Kosten für eine Nachrüstung. Zudem wird die Nutzung des Internets immer symmetrischer, das heisst: Die Benutzer laden vermehrt auch Daten ins Netz hoch. Die Glasfaser ist hierfür optimal geeignet, während Kupfer- und Coax-Netze mehr für einen hohen Download ausgelegt sind. Derzeit baut Swisscom an über 50 Orten in der Schweiz Glasfaser bis in die Wohnungen und Geschäfte. Bis 2015 wird ein Drittel der Haushalte mit Glasfaser erschlossen sein. Zudem bietet Swisscom die Möglichkeit, Neubauprojekte ab ca. 50 Nutzungseinheiten mit Glasfaser bis in die Wohnungen und Geschäfte zu erschliessen.

Bei Neubauten sollte daher unbedingt frühzeitig geprüft werden, ob sich diese mit Glasfaser erschliessen lassen. Ist das der Fall, empfiehlt sich der Bau einer Steigzone mit Glasfasern. Die Steigzone sollte unbedingt im Eigentum des Hausbesitzers bleiben, damit die Bewohner von der Angebotsvielfalt verschiedenster Serviceanbieter profitieren können. Der Ausbau der Glasfaser-Steigzone ist günstiger als ein Ausbau der Steigzone mit Kupfer- und Coax. (Sollte die Offerte höher sein, ist sie zu prüfen – Swisscom unterstützt Bauherren hierbei gern.) Häufig verzichten Kabelnetzunternehmen auf die sonst übliche Hausanschlussgebühr. Wirtschaftlich denkende Bauherren verzichten auf den Bau von Kupfer- und Coax-Steigzonen.

Mehr Informationen unter www.swisscom.com/hausanschluss und per Mail bei enabling.infrastructure@swisscom.com.

Swisscom | 3048 Ittigen
www.swisscom.com

FRAUENFELD: SPATENSTICH FÜR NEUEN SKY-FRAME-HAUPTSITZ

Beim Spatenstich für den Sky-Frame-Neubau in Frauenfeld präsentierten Beat Guhl, Inhaber und CEO von Sky-Frame, und der Winterthurer Architekt Peter Kunz das Architekturkonzept «OS open system». Mit den erweiterten Produktionskapazitäten sowie der Erhöhung der Fertigungstiefe trägt Guhl dem kontinuierlichen Wachstum seines Unternehmens Rechnung. Bis das neue Zuhause von Sky-Frame in Frauenfeld bezugsbereit ist, dauert es noch eine Weile: Ende 2014 sollen die Bauarbeiten abgeschlossen sein. Für den Unternehmer bedeutet der Schritt eine substanzielle Investition mit Baukosten von 35 Mio. Franken. «Die Projektidee greift den bei Sky-Frame verankerten Gedanken der Transparenz auf», erklärt Architekt Peter Kunz. Trotz ungünstigem Euro-Kurs und potenziell preiswerteren Produktionsstandorten im Ausland setzt Sky-Frame als Schweizer KMU auf eine Fertigung in der Schweiz. Auch die Rohstoffe werden wo immer möglich von Schweizer Herstellern bezogen. Nach dem Start der R&G Metallbau AG 1993 wuchs das Unternehmen 2002 mit der Lancierung der Eigenentwicklung Sky-Frame stetig. Heute sind rund 100 Mitarbeitende für das global bekannte Premiumprodukt tätig.

R&G Metallbau | 8548 Ellikon an der Thur
www.sky-frame.ch

Clevere Systembauten

velopa
swiss parking solutions

Funktional und optisch überzeugende Konstruktionen und lichtdurchlässige Dachmaterialien liegen bei Überdachungssystemen im Trend.

Die Produktlinien von Velopa repräsentieren herausragende Qualität, Zukunftsoffenheit und damit besten Investitionsschutz. Die modulare Bauweise erlaubt es, fast alle beliebigen Kundenwünsche präzise zu erfüllen.

Ihr servicestarker Partner:
parken ▪ überdachen ▪ absperren
Velopa AG, CH-8957 Spreitenbach
+ 41 (0)56 417 94 00, marketing@velopa.ch
www.velopa.ch

n|w Fachhochschule Nordwestschweiz
Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik

Die Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW umfasst neun Hochschulen. An der Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik, Institut Bauingenieurwesen, ist per 01.03.2014 folgende Stelle mit Arbeitsort Muttenz zu besetzen:

Professor/in für Wasserbau

Ihre Aufgaben: Leitung des Fachbereichs Wasserbau; eigenständige Erfüllung von Aufgaben in Lehre, Forschung und Expertiesen; Lehre in den Themenbereichen Hydrologie, Hydraulik und konstruktiver Wasserbau; Betreuung von Projekt-, Bachelor- und Masterarbeiten; Akquisition und Leitung von Projekten in der Forschung; Ausbau und Pflege des Beziehungsnetzes der interregionalen Bauwirtschaft; Mitgestaltung der Zukunft des Instituts; Führung von Mitarbeitenden des Mittelbaus

Ihr Profil: Studienabschluss als Bauingenieur/in (ETH, FH, TU) mit entsprechend technisch-wissenschaftlichem Nachweis der Befähigung zur Forschung; mehrjährige Berufspraxis in der Projektierung und Ausführung von Projekten im Wasserbau; Fachkompetenz und didaktisches Geschick für eine praxisbezogene Lehre; Initiative und ein Flair für angewandte Forschung und Entwicklung sowie Dienstleistung; Bereitschaft zur strategischen Weiterentwicklung des Instituts; Loyalität und Teamfähigkeit; Befähigung, zu einem späteren Zeitpunkt auch Führungsaufgaben am Institut zu übernehmen

Ihre Bewerbung lassen Sie uns bitte bis zum 21.10.2013 vorzugsweise online über die gewünschte Ausschreibung unter www.fhnw.ch/offene-stellen zukommen. Alternativ können Sie Ihre Unterlagen auch direkt an Andreas Flück, HR-Verantwortlicher, Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik FHNW, Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz, senden. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gern Prof. Dr. Peter Gonsowski, Institutsleiter, T +41 61 467 44 73.

www.fhnw.ch

Im Mittelpunkt der Faszination von Architektur und Planung

Unser Mandant ist ein renommiertes Architekturbüro. Es hat sich einen Namen gemacht mit erstklassigen Bauten, die höchste ökologische und ökonomische Ansprüche erfüllen.

Für dieses innovative und effiziente Büro suchen wir den Kontakt zu einem/einer

Architekt/in ETH/FH

Ausführungsplanung (Projektleitung)

Ihre Aufgaben: Im Mittelpunkt steht die Projektierung, die Werk- und die Ausführungsplanung. Sie leiten und koordinieren die Fachplanung und garantieren eine optimale und effiziente Projektabwicklung. Erweitert wird das Aufgabengebiet durch die Projektleitung vor Ort.

Ihr Profil: Angesprochen sind in erster Linie ausgebildete Architekten ETH/FH. In Frage kommen auch routinierte Hochbauzeichner mit Erfahrung in der Ausführungsplanung. Auf jeden Fall verfügen Sie über Kenntnisse in ArchiCAD und sind gewandt im Umgang mit Bauherren, Unternehmern und Behörden.

Das Angebot: Wir offerieren Ihnen eine vielseitige und verantwortungsvolle Aufgabe in einem kompetenten Team, in dem Sie sich bestens entfalten können. Ausserdem profitieren Sie von einer modernen Arbeitsumgebung und attraktiven Anstellungsbedingungen.

Senden Sie Ihren Lebenslauf per E-Mail an michael.schraner@as-u.ch.
Sie werden von uns persönlich, vertraulich und professionell durch den Bewerbungsprozess begleitet.

AS im Finden kompetenter Fach- und Führungskräfte

AndreASchraner
Unternehmens- und Kaderberatung
Andreas Schraner – CH-4310 Rheinfelden – Bahnhofstrasse – Postfach 245
Telefon +41 (0)61 831 03 85 – E-Mail: andreas.schraner@as-u.ch – www.as-u.ch
Büro CH-8034 Zürich – Seefeldstrasse – Postfach 1079 – Telefon +41 (0)43 819 33 30

Roggensinger Ingenieure AG

Ingenieurbüro für Planung, Hoch- und Tiefbau
Pfäffikerstrasse 6 – **8604 Volketswil**

Gesucht:
Abwasserspezialistln Bauingenieurln FH/ETH
(70–100%)

Sie sind versiert im Bereich Abwasser: Neubau, Zustandsbeurteilung, Sanierung, Liegenschaftsentwässerung.
Wir bieten selbständige Tätigkeit in mittlerem Team in Volketswil.
Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung.

T: +41(0)44 908 10 00 F: +41(0)44 908 10 01
www.ing-roggensinger.ch info@ing-roggensinger.ch

Wiss. Assistent/in in Architekturtheorie (ETH Zürich)

An der Professur für Architekturtheorie am Institut für Geschichte und Theorie der Architektur (gta) der ETH Zürich ist ab 1. Januar 2013 eine Assistenzstelle (doc., 60%) zu besetzen. Die Tätigkeit umfasst Lehre und Forschung in Geschichte und Theorie der Architektur, administrative Aufgaben sowie Mitarbeit an den Projekten des Institutes.
Voraussetzung ist ein abgeschlossenes Hochschulstudium bevorzugt in Architektur oder in einem geisteswissenschaftlichen Fach mit Schwerpunkt in Architekturgeschichte und -theorie der Moderne.
Es wird erwartet, dass die Kandidaten während ihrer Assistenzzeit promovieren oder an einem selbständigen Forschungsprojekt arbeiten. Die vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Forschungsexposé etc. sind per E-Mail an professur.stalder@gta.arch.ethz.ch zu senden.

Bewerbungsschluss: 15. Oktober 2013

Die Bewerbungsgespräche werden voraussichtlich in der Woche vom 28. Oktober 2013 stattfinden.

Im Notfall überall.

rega

Jetzt Gönner werden: www.rega.ch

Amt für Stadtliegenschaften

STADT THUN

Die Stadt Thun ist eine bedeutende Grundeigentümerin und setzt ihre Liegenschaften gezielt für eine attraktive Stadtentwicklung ein. Als Eigentümervertreterin ist das Amt für Stadtliegenschaften für das Immobilienmanagement zuständig.

Im Fachbereich Baumanagement suchen wir per 1. März 2014 oder nach Vereinbarung eine/n

Projektleiter/in (100 %)

Ihre Aufgaben: Als Projektleiter/in Bau sind Sie im operativen Projektmanagement für Bauvorhaben von der Vorstudie bis zur Realisierung, inklusive Abnahme und Übergabe verantwortlich. Sie vertreten die Interessen des Bauherrn bei Neu- und Umbauten und tragen die Ergebnisverantwortung bezüglich Kosten, Termin und Qualität sowie der erforderlichen Dokumentationen.

Ihr Profil: Die Ausübung dieser anspruchsvollen Tätigkeit erfordert eine höhere Ausbildung im Bauwesen (Architekt ETH oder FH) oder eine gleichwertige Ausbildung. Sie verfügen über einige Jahre Berufserfahrung im Projektmanagement. Ihre Arbeitsweise zeichnet sich durch eine zielorientierte und systematische Vorgehensweise aus und Sie besitzen strategische sowie konzeptionelle Fähigkeiten. Freude am Umgang mit Menschen, eine rasche Auffassungsgabe, Verhandlungsgeschick, Eigeninitiative, Belastbarkeit sowie Führungserfahrung runden Ihr Profil ab.

Unser Angebot: Wir bieten eine vielseitige und verantwortungsvolle Aufgabe in einem teamorientierten Arbeitsumfeld mit einem attraktiven Arbeitsplatz. Sie profitieren von fortschrittlichen Arbeitsbedingungen, guten Sozialleistungen und Weiterbildungsmöglichkeiten. Bei Eignung besteht die Möglichkeit, die Nachfolge der Bereichsleitung zu übernehmen.

Hans Mischler, Leiter Baumanagement (033 225 83 48) beantwortet Ihnen gerne weitere Fragen.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bis am 15. Oktober 2013 an das Personalamt der Stadt Thun, Postfach 145, 3602 Thun.

Weitere Infos unter www.thun.ch/stellen

www.stellen.stadtluzern.ch

Stadt Luzern

Die Dienstabteilung **Immobilien** ist das Kompetenzzentrum der Stadt Luzern für Liegenschafts- und Hochbaufragen. Der Bereich Bauprojektmanagement nimmt die Bauherrenvertretung der Stadt für Sanierungen, Um- und Neubauten in der Grössenordnung von CHF 30-40 Mio./Jahr wahr.

Wir suchen per 1. Dezember 2013 oder nach Vereinbarung für die Leitung des Bereichs Bauprojektmanagement eine/einen

Stv. Stadtbaumeister/in

Pensum 80-100%

Gerne stellen wir Ihnen diese interessante Stelle auf unserer Homepage detailliert vor: **www.stellen.stadtluzern.ch**

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR, DE LA MOBILITÉ ET DE L'ENVIRONNEMENT

La direction générale de la mobilité ouvre un poste d':

Ingénieur-e de planification du transport de marchandises à 100%

La Direction générale de la mobilité (DGM) élabore et met en œuvre les politiques de l'Etat de Genève dans le domaine de la mobilité. À ce titre, elle contribue à la définition de politiques de développement territorial, planifie et organise l'ensemble des modes de déplacement. Elle assure l'exploitation du réseau routier et contribue à son aménagement. Elle oriente et prépare les décisions de l'Etat dans le choix des infrastructures de transports.

Vous êtes chargé-e de développer un nouveau secteur d'activité relatif aux transports de marchandises. Dans le cadre de votre fonction, vous conduisez les études d'opportunité et de faisabilité nécessaires à l'organisation de la mobilité des marchandises à l'échelle cantonale en intégrant les enjeux nationaux et transfrontaliers. Vous êtes engagé-e dans l'élaboration de grands projets transversaux complexes, que vous suivez tout au long de leur déroulement. Vous pilotez les mandataires externes en étroite collaboration avec les directions et techniciens des collectivités engagées et avec les partenaires institutionnels, civils et associatifs. Votre fonction vous amène également à communiquer et à organiser les processus de consultation, de participation et de validation technique. Vous pouvez en outre être amené-e à traiter d'autres sujets en lien avec le développement des infrastructures et des offres de mobilité sur le canton de Genève.

Formation:
Vous êtes au bénéfice d'un diplôme d'ingénieur-e EPF avec spécialisation en transport ou d'une formation jugée équivalente. Vous faites valoir une expérience de 5 ans d'activité dans le domaine de la planification des transports de marchandises.

Connaissances spécifiques:
Vous bénéficiez de connaissances approfondies et concrètes en matière de transport de marchandises, par voie terrestre et/ou ferroviaire. Des connaissances pluridisciplinaires dans les domaines de l'aménagement du territoire, juridique, de l'environnement et du paysage constituent un atout. Une expérience dans la conduite ou le suivi de projets complexes est indispensable.

Compétences particullères caractérisant le poste:
Vous faites preuve d'un sens poussé de la négociation et développez des relations de confiance avec les personnes avec lesquelles vous travaillez. Vous disposez d'une aisance certaine tant rédactionnelle que relationnelle. De bonnes connaissances de l'allemand, oral et écrit, sont un atout. Une bonne vision du contexte géographique et institutionnel du bassin de vie franco-valdo-genevois représente un avantage.

Observations:
Il s'agit d'un contrat d'agent-e spécialisé-e.

Afin de diminuer l'impact environnemental et réduire les coûts d'affranchissement, nous vous prions d'adresser votre dossier complet (lettre de motivation, CV, copies des diplômes et certificats d'employeurs) avec la dénomination du poste et le service concerné, à l'adresse électronique suivante: rhg-dim@etat.ge.ch. Sauf demande expresse formulée lors de la postulation, les dossiers de candidature reçus par pli postal ne seront pas retournés.

Lieu de travail: Chemin des Olliquettes, 4, 1213 Petit-Lancy

Entrée en fonction: dès que possible

Adresser votre offre à:
Madame Christine Camporini, Responsable ressources humaines
Ressources humaines et gestion
2, rue de l'Hôtel-de-Ville
Case postale 3918
1211 Genève 3
rhg-dim@etat.ge.ch

REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE
POST TENEBRAS LUX

cometti truffer architekten

Architektin/Architekt für Entwurfsarbeit und Projektleitung

Unser Architekturbüro arbeitet an architektonisch anspruchsvollen Bauvorhaben und Projekten wie zurzeit Dreifachturnhalle, Schulhaussanierung, Gemeindezentren, Wohnungsbau, Hotelprojekten, historischen Umbauten und einiges mehr, welche oft durch die engagierte Teilnahme an Architekturwettbewerbe entstanden sind.

Für die Mitarbeit an öffentlichen Bauvorhaben und Wohnungsbauten suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n engagierte/n und verantwortungsbewusste/n **Architektin/Architekten** ETH, TU, FH mit **mehrjähriger** Berufserfahrung vorzugsweise in der Schweiz.

Wir bieten die Mitarbeit in einem jungen kollegialen Team in atmosphärischen Büroräumen und die Bearbeitung von weiteren interessanten Projekten in diversen Planungsphasen innerhalb einer zeitgemässen Entlöhnung.

Sie sind hochmotiviert und verfügen über grosse gestalterisch-konstruktive, konzeptionelle und kommunikative Fähigkeiten sowie ausserordentliche Einsatzbereitschaft. Als Architekt/in sind Sie motiviert, ihr Talent und Können in die Projekt- und Ausführungsplanung einzubringen und hier ihre Kenntnisse auszutauschen sowie ihre Erfahrungen einzubringen.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit ausgewählten Referenzbeispielen bearbeiteter und ausgeführter Objekte und einen Lebenslauf mit Foto an die Adresse:

Cometti Truffer Architekten AG
Rosenberghöhe 4a
CH-6004 Luzern

oder per E-Mail an: mail@comettitruffer.ch

Beste Deutschkenntnisse in Wort und Schrift, ArchiCAD-Kenntnisse und die gängigen Office- und Layout-Programme werden vorausgesetzt.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

comettitruffer.ch

KANTON solothurn

Das Amt für Verkehr und Tiefbau ist zuständig für Planung, Projektierung, Bau und Unterhalt von Kantonsstrassen sowie für den öffentlichen Verkehr.

Für die Abteilung Strassenbau suchen wir eine/-n Leiter/-in Projektmanagement Kreis I, 100%-Pensum, Arbeitsort Solothurn.

Aufgabenbereich Sie führen innerhalb der Abteilung Strassenbau den Bereich Projektmanagement Kreis I in organisatorischer und fachlicher Hinsicht. Als Gebietsverantwortlicher sind Sie zuständig für die Sicherstellung des Projektmanagements im Kreis I (Bezirke Bucheggberg, Lebern, Wasseramt und Solothurn). Sie tragen die Projektverantwortung für Strassenbauvorhaben von der Planung bis zur Inbetriebnahme und sind direkte Ansprechperson für unsere Kunden innerhalb des Gebietes. Im Weiteren vertreten Sie die Abteilung in Kommissionen und Arbeitsgruppen, beantworten parlamentarische Vorstösse und beurteilen Bauvorhaben Dritter mit Auswirkungen auf das Strassennetz.

Sowieso! IM DIENSTE DES KANTONS SOLOTHURN

Leiter/-in Projektmanagement Kreis I

Weitere Infos: www.pa.so.ch

K N E L L W O L F

■ Erfolgsmanagement für **PLANUNG BAU IMMOBILIEN**

Unser Auftraggeber gehört zu den grösseren Ingenieurbüros im Kanton Zürich. Mit seinem interdisziplinären Team von über 115 Mitarbeitenden an mehreren Standorten deckt das Büro ein breites Dienstleistungsspektrum in den Bereichen Tiefbau, Wasser, Raum und Verkehr, Recht und Bau, Vermessung und Geoinformatik ab. Eine offene, partnerschaftliche Unternehmenskultur sowie Engagement und Begeisterung der Mitarbeitenden zeichnen das Unternehmen aus.

Für die Niederlassung im **Zürcher Oberland** mit ca. 12 Mitarbeitenden suchen wir einen ambitionierten und erfahrenen

Niederlassungsleiter Schwerpunkt Tiefbau

Ihre Aufgaben. Sie leiten die Niederlassung und den Bereich Tiefbau mit seinen vielseitigen Projekten. Fachlich sind Ihnen fünf engagierte Mitarbeitende direkt unterstellt. Sie sind für Projektleitung, Arbeitsverteilung und Personaleinsatzplanung verantwortlich und beraten neue und wiederkehrende Kunden kompetent und persönlich. Ebenso sind Sie die Ansprechperson für alle Mitarbeitenden der Niederlassung und leiten regelmässige Team- und Niederlassungssitzungen.

Ihr Profil. Sie sind **Dipl. Bauingenieur ETH oder FH** und haben breite Erfahrung im städtischen und kommunalen Tiefbau sowie idealerweise im Bereich Siedlungsentwässerung. Mehrjährige Erfahrung im Schweizer Markt ist unabdingbar. Sie denken gesamtheitlich und unternehmerisch und haben Flair für die Führung eines engagierten Teams. Sie übernehmen gerne Verantwortung, sind kommunikativ und haben ein gutes Gespür für die Wünsche und Anliegen Dritter.

Sind Sie bereit für den nächsten Karriereschritt? Dann senden Sie Frau Claudia Willi Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns für weitere Informationen an. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion und freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Knellwolf + Partner AG
Tödistrasse 51 I 8002 Zürich I T 044 311 41 60 I F 044 311 41 69
claudia.willi@knellwolf.com I www.knellwolf.com

ADRESSE DER REDAKTION
TEC21 – Schweizerische Bauzeitung
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.espazium.ch/tec21
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION
Judit Solt (js), Chefredaktorin
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Barbara Hallmann (bh), Architektur
Dr. Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Denise Neukom, Redaktionssekretärin
Christof Rostert (cr), Abschlussredaktion
Dr. Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Marko Sauer (ms), Architektur/Wettbewerbe
Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stämpfli Publikationen AG)
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtentwicklung

TEC21 ONLINE
www.espazium.ch

KORRESPONDENTEN
Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,
lukas.denzler@bluewin.ch
Danielle Fischer, Architektur und Entwicklungszusammenarbeit,
danielle.fischer@zanzuri.ch
Hansjörg Gadient, Architektur/Landschaftsarchitektur,
hj.gadient@bluewin.ch
Dr. Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net
Clementine van Rooden, Ingenieurwesen, vanrooden@tec21.ch
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

REDAKTION SIA-SEITEN
Sonja Lüthi (sl), Geschäftsstelle, Selnaustrasse 16,
Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16,
E-Mail sonja.luethi@sia.ch

HERAUSGEBERIN
Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Walter Joos, Präsident
Katharina Schober, Verlagsleitung
E-Mail k.schober@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X
139. Jahrgang, Auflage. 11 299 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE
www.espazium.ch

ABONNEMENTS
SIA-Mitglieder
Adressänderungen:
SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch
Nicht-SIA-Mitglieder
Stämpfli Publikationen AG, Bern
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN
Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.com, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

INSERATE
Komedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@koemedia.ch, www.komedia.ch

DRUCK
Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT
Anna Ciari, Zürich, Bauingenieurwesen
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Markus Hubbuch, Zürich, Energie
Dr. Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Dr. Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
Daniel Niggli, Zürich, Architektur
Dr. Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte
Martin Tschanz, Winterthur, Architektur

HLK-BERATUNG
Rüdiger Külpmann, Horw, Gebäudetechnik

TRÄGERVEREINE
Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic
www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA
www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL
http://a3.epfl.ch